



「兩高」今年首務 報告：嚴懲暴恐

「推進平安中國」反貪懲腐保持高壓態勢

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）最高人民法院、最高人民檢察院昨日向全國人大會議作工作報告，兩份報告均提出要依法嚴懲危害國家安全罪，堅決打擊各種暴力恐怖犯罪，並以此列為今年的工作重點。最高法報告更明確提出，要嚴懲昆明「3·01」暴力恐怖犯罪。

最高人民法院院長周強在報告中將「推進平安中國」列為2014年各級法院首要工作。他提出，要依法嚴懲危害國家安全的犯罪，嚴懲昆明「3·01」暴力恐怖襲擊群眾等一切暴力恐怖犯罪，嚴懲嚴重危害社會治安犯罪，嚴懲破壞軍事設施等犯罪，切實維護國家安全 and 社會穩定，增強人民群眾的安全感。

去年判處罪犯115.8萬人

最高法工作報告指出，2013年各級法院審結一審刑事案件95.4萬件，判處罪犯115.8萬人。依法嚴懲煽動分裂國家、暴力恐怖襲擊等危害國家安全和公共安全犯罪，嚴懲嚴重危害人民群眾生命財產安全的犯罪，審結殺人、搶劫、綁架、爆炸、強姦、拐賣婦女兒童、黑社會性質組織犯罪等案件25萬件，判處罪犯32.5萬人。

最高人民檢察院檢察長曹建明在報告中指出，2014年要依法懲治各類刑事犯罪，維護社會大局穩定。堅決打擊敵對勢力的分裂、滲透、顛覆活動，堅決打擊各種暴力恐怖犯罪，堅決打擊嚴重危害社會治安和公共安全、嚴重危害人民群眾生命財產安全的犯罪。

最高檢在其工作報告中列出，2013年各級檢察機關深入開展反分裂、反顛覆、反恐怖鬥爭，堅決打擊危害國家安全犯罪和暴力恐怖犯罪。密切關注社會治安和公共安全領域出現的新情況，突出打擊嚴重影響人民群眾安全感的犯罪，嚴懲以報復社會為目的的危害公共安全犯罪和個人極端暴力犯罪，批



十二屆全國人大二次會議昨日在人民大會堂舉行第三次全體會議，聽取兩高工作報告。會後，周強與曹建明握手。中新社

准逮捕嚴重暴力犯罪、黑惡勢力犯罪、多發性侵財犯罪、毒品犯罪嫌疑人500,055人，提起公訴580,485人。

報告還列舉了「兩高」2014年其他工作重點。最高檢還將展開打擊涉農犯罪、維護農民合法權益專項活動，依法懲治侵害農民權益、危害農業生產、影響農村發展穩定的刑事犯罪。加大對食品藥品、安全生產、環境資源、知識產權保護等領域犯罪的打擊力度，嚴肅查辦食品藥品安全和環境污染事件以及重大責任事故背後的職務犯罪。依法懲治網絡犯罪，維護網絡社會安全。最高法將積極參與反腐敗鬥爭，加

大依法懲治腐敗犯罪力度，堅持「老虎」、「蒼蠅」一起打，對貪污賄賂、瀆職犯罪保持高壓態勢，促進建設廉潔政治。

審理涉港台案件1.5萬件

最高法報告指出，2013年，最高人民法院受理案件11,016件，審結9,716件；地方各級人民法院受理案件1,421.7萬件，審結、執結1,294.7萬件；審理涉港台案件1.5萬件。最高檢報告透露，2013年全年共批准逮捕各類刑事犯罪嫌疑人879,817人，提起公訴1,324,404人。

曬「打虎拍蠅」成績 8省部貪官落馬

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）2013年檢察機關查辦廳局級貪官253人、省部級8人，人民檢察院審結包括薄熙來案、劉志軍案在內的國家工作人員貪污賄賂、瀆職侵權犯罪案件2.9萬件，判處罪犯3.1萬人。最高人民法院院長周強表示，最高法將積極參與反腐敗鬥爭，加大依法懲治腐敗犯罪力度，堅持「老虎」、「蒼蠅」一起打，對貪污賄賂、瀆職犯罪保持高壓態勢，促進建設廉潔政治。

最高人民檢察院報告指出，去年檢察機關共立案偵查貪污賄賂、瀆職侵權等職務犯罪37,551件51,306人，同比分別上升9.4%和8.4%。突出查辦大要案，立案偵查貪污、賄賂、挪用公款100萬元以上的案件2,581件，涉嫌犯罪的縣處級以上國家工作人員2,871人，其中廳局級253人、省部級8人。最高人民法院報告列出，2013年各級法院加大對貪污賄賂等犯罪的打擊力度，審結國家工作人員貪污賄賂、瀆職侵權犯罪案件2.9萬件，判處罪犯3.1萬人。

加大外逃追捕追贓力度

最高人民檢察院檢察長曹建明在報告中指出，2014年堅持有案必查、有腐必懲，堅決查辦發生在領導機關和領導幹部中的職務犯罪，繼續深入推進查辦和預防發生在群眾身邊、損害群眾利益職務犯罪專項工作。有效整合偵查資源，完善協作配合機制，嚴格規範執法行為，更加注重辦案質量和效果。與有關部門密切配合，深化反腐敗國際司法合作，加大對外逃職務犯罪嫌疑人的追捕追贓力度。重視抓好職務犯罪預防，遏制和減少職務犯罪。

減刑假釋實行開庭審理

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）最高人民法院、最高人民檢察院兩份工作報告均將十八大三中全會制定的司法改革列為2014年重點工作，列出多項具體改革措施。最高法在報告中指出，要推進審判權運行機制改革試點，解決審判權運行中的行政化問題，對減刑、假釋案件實行開庭審理。最高人民檢察院提出，要穩妥處理改革中出現的新類型案件，要正確區分鑲改革空子犯罪案件。

東中部14省區 裁判書全面公開

最高人民法院院長周強在報告中指出，今年要制定、實施《人民法院第四個五年改革綱要（2014-2018）》。要推進審判權運行機制改革試點，解決審判權運行中的行政化問題。要進一步深化司法

公開，最高人民法院及東中部14個省區法院的生效裁判文書依法全部上網公佈，其他省區法院3年內全部實現這一目標。

周強還提出，對減刑、假釋案件要實行開庭審理，加大暫予監外執行的公示力度，確保減刑、假釋和暫予監外執行公開公平公正。要完善申請再審和申訴立案受理制度，嚴格涉訴信訪終結程序，積極開展網上信訪、巡迴接訪、帶案下訪等工作。要推進知識產權法院和資源環境審判機構建設。認真研究省以下地方法院人財物統一管理試點方案，探索建立與行政區劃適當分離的司法管轄制度和符合法官職業特點的司法人員管理制度。

正確區分鑲改革空子犯罪

報告不再「冷冰冰」

「決不讓老百姓打不起官司」、「讓當事人無論輸贏都明明白白」……這些通俗易懂的表述頻繁出現在昨日最高人民法院院長周強的工作報告中。報告後，有代表和委員告訴記者，他們明顯感受到最高法報告不再是「冷冰冰」的了，而是變得挺親民。

周強的首次報告秀獲得高分並不容易，歷年最高法工作報告最後的投票結果往往會成為次日報紙頭條，反對票數每次都高達數百張，去年更高達605張反對票，創過去5年新高。

「務實實實」是人們對報告的第一印象。其中不僅詳列了各類案件數據，還列舉了「薄熙來案」、「劉志軍案」、「張氏叔侄強姦殺人案」等案件。在2014年工作部署中，報告也將各項措施詳細列出。「樸實實實」也是高法報告的一大變化，老百姓都能聽得明明白白。

「不護短，不躲避」，也是報告一大亮點。周強在報告中坦承，「有的案件裁判不公、效率不高」、「少數幹警官僚主義和特權思想嚴重，對

當事人冷硬橫推、吃拿卡要，有的甚至徇私舞弊、貪贓枉法，群眾反映強烈。」為此，他提出「要以零容忍的態度和刮骨療毒、壯士斷腕的勇氣，堅決懲治司法腐敗」，「要解決關係案、人情案、金錢案」。周強在其任後首次報告因此得到好評。

不過，民眾們更希望最高法不只是「報告做得好」，而是能在工作「實打實」些，能「真正讓老百姓在每一個案件中感受到公平正義」。

■兩會報道組 馬靜



周強作的最高人民法院工作報告變得親民。中新社

最高法：零容忍嚴懲司法腐敗

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）最高人民法院院長周強昨日在最高人民法院工作報告中指出，2014年要以零容忍的態度和刮骨療毒、壯士斷腕的勇氣，堅決懲治司法腐敗行為。最高法報告顯示，2013年各級法院共查處利用審判權違紀違法幹警381人，其中追究刑事責任101人。

周強在報告中強調，2014年要堅決整頓冷硬橫推、吃拿卡要、庸懶散奢等不正之風，切實解決關係案、人情案、金錢案等問題。嚴格落實錯案責任追究制度，實行責任倒查、有責必究。要堅決清除法院隊伍中的害群之馬，努力建設一支信念堅定、執法為民、敢於擔當、清正廉潔的法院隊伍。

另外，最高檢報告指出，2013年全國檢察機關共立案查辦違法違紀檢察人員210人，其中移送追究刑事責任26人，同比分別上升26.2%和13%。

懲治犯罪保障人權並重

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）最高人民檢察院檢察長曹建明昨日在工作報告中透露，去年檢察機關監督糾正指定居所監視居住不當606件，對不需要繼續羈押的23,894名犯罪嫌疑人名建議釋放或者變更強制措施。

曹建明還在報告中指出，去年檢察機關堅持懲治犯罪與保障人權並重，實體公正與程序公正並重，對偵查機關應當立案而不立案的，督促立案29,359件；對應當逮捕而未提請逮捕的，追加逮捕39,656人；對應當起訴而未移送起訴的，追加起訴34,933人。對認為確有錯誤的刑事裁判提出抗訴6,354件。檢察機關去年更加注重保障被羈押人員合法權益，監督糾正刑罰執行和監管活動中的違法情形42,873件次；督促清理久押不決案件，監督糾正超期羈押432人次。監督糾正減刑、假釋、暫予監外執行不當16,708人，同比上升16.8%。

委員代表齊為報告打高分

香港文匯報訊（兩會報道組 王曉雪）全國人大常委張繼在在接受本報訪問時表示，給昨日的兩高報告打90分。他認為，報告很實，比較關注民生，對食品安全、環境保護、知識產權等方面都有詳細的表述。特別是在反腐倡廉、依法治國、依法懲處犯罪、寬嚴相濟、保障人權等方面的一些方法，都非常好。

此次是最高人民法院院長周強首次在人大工作報告，張繼再評價說：「我對周強院長的印象很好，他的報告很好，比較務實、全面，比較關注當前的焦點問題。」

全國政協常委、民進中央副主委朱永新去年接

受本報採訪時曾為當年兩高報告打了80分，今年他則表示，要為「司法公開」加10分，打90分。談及高分與加分原因，他表示，聽兩高報告時，印象最深刻的是周強院長談到的「司法公開」。司法公開是司法公正的前提。朱永新稱其意義深遠，「一方面讓法官不敢舞弊，一方面也逼法官提高水平。」



全國人大常委張繼再談兩高報告，打出90分的高分。中新社

兩會今日看點(3月11日)

■人大

上午9時：代表團全體會議，審議「兩高」工作報告

上午9時：中國人民銀行行長周小川等五位嘉賓就「金融改革與發展」的相關問題答中外記者問

下午3時：代表小組會議，審議「兩高」工作報告

下午3時：兩位全國人大代表就「教育改革」的相關問題答中外記者問

下午7時：12家網站聯合舉辦主題為「強化法律監督提升司法公信」網絡訪談

■政協

上午9時：小組會議（審議各項決議草案、討論「兩高」工作報告）

上午10時30分：主席會議

1、聽取分組會議情況綜合匯報

2、審議提交政協第十二屆全國委員會常務委員會第五次會議審議的相關文件

下午：委員機動

下午3時：政協第十二屆全國委員會常務委員會第五次會議

1、通過政協第十二屆全國委員會第二次會議關於常務委員會工作報告的決議（草案）

2、審議通過政協第十二屆全國委員會提案委員會關於政協十二屆三次會議提案審查情況的報告（草案）

3、通過政協第十二屆全國委員會第二次會議政治決議（草案）

兩會報道組 高麗丹 整理